



1 Falterturm
La Falterturm fue una torre de vigilancia que hizo parte de la muralla exterior de la ciudad del s. XV. Con sus 52 m de altura y su cubierta inclinada, es el símbolo de la ciudad. ¿Que por qué está inclinada? ¡Porque sí! Al menos eso dicen algunos.



2 Antiguo cementerio
En este cementerio de 1542 se encuentran tumbas ricamente decoradas del s. XVIII y comienzo del XIX.



3 Luitpoldbau
Tras el descubrimiento de un abundante manantial de salmuera se construyó el baño del Príncipe Regente Leopoldo (Prinzregent-Luitpold-Bad) en estilo modernista en 1914, que fue por mucho tiempo un baño municipal. Inicialmente se pensó convertir la ciudad en «Bad Kitzingen», por los baños termales, pero esta intención se vio truncada por la Primera Guerra Mundial. Actualmente, en el edificio se encuentran la biblioteca municipal y el centro de educación para adultos.



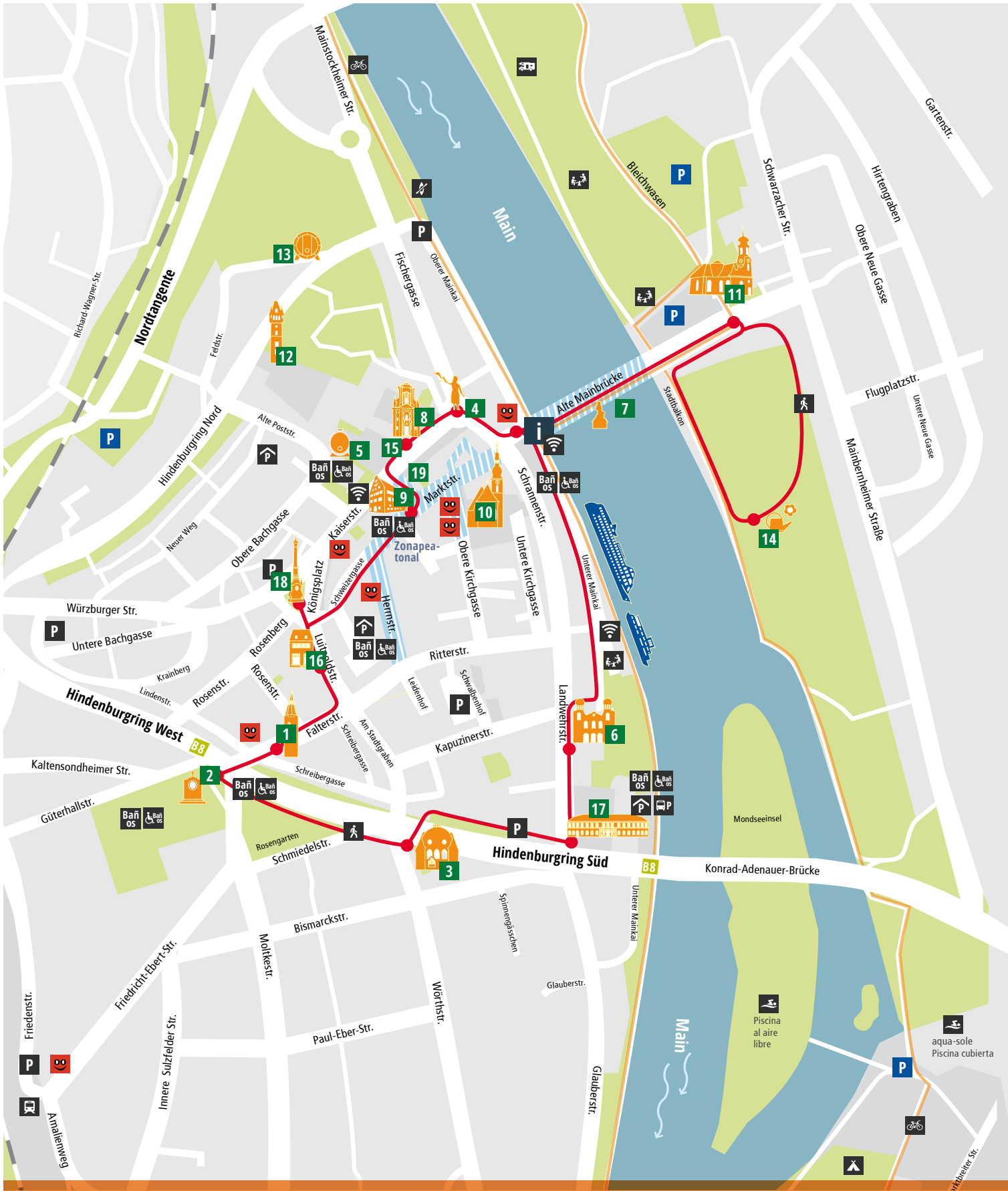
4 Estatua de Hadeloga (de Theophil Steinbrenner)
Cuenta la leyenda que Hadeloga insistió en la fundación del convento de las benedictinas. Kitz, un pastor, halló el velo de Hadeloga en la ladera sur de la Eselsberg. El convento se fundó en el año 745 en ese mismo lugar.

Bienvenidos a Kitzingen am Main

Encantador y colorido
La ciudad sobre el río



Atracciones turísticas y museos - Descubra el casco antiguo de Kitzingen.



- i** Oficina de información turística de Kitzingen
- Baño amable
- Puntos de acceso a wifi
- Baños públicos
- Baños para discapacitados

- Estacionamiento de autocaravanas
- Lugar de acampada «Schiefer Turm»
- Carril bici
- Parque infantil

- Piscina
- Entrada y salida para canoas
- Paseo por la ciudad aprox. 1 hora
- Aparcamiento

- Estacionamiento
- Estacionamiento sin costo
- Estacionamiento para autocares
- Estación de tren | integrada a VGN



5 Antigua bodega monástica
La Alte Klosterkeller se encuentra cerca de las oficinas administrativas del distrito. Construido por monjas benedictinas, se encuentra entre las bodegas más antiguas de Alemania. En la bodega monástica actualmente no opera ningún negocio, aunque se puede alquilar para reuniones y celebraciones. Cada año, la asociación de amigos del carnaval de Kitzingen celebra allí la histórica representación Kellerspiel. A la luz de velas y antorchas se recuenta la historia del vino de Kitzingen.

Más información sobre Kellerspiel/reservas: KiKaG, Hubert Henneberger, Tel. (+49) 9323 804244, www.kikag.de



6 Antigua sinagoga(Casa de la cultura)
La antigua sinagoga (1882 -1883) recuerda que en Kitzingen existió alguna vez una comunidad judía significativa. Tanto el interior de la sinagoga como la cúpula de la torre sucumbieron a las llamas de la llamada «Noche de los Cristales Rotos» del 10 de noviembre de 1938. La sinagoga se reconstruyó entre 1991 y 1992 y desde entonces se utiliza como casa de la cultura.



7 Antiguo puente sobre el Meno «Pippinsbrücke»
Se trata de uno de los seis puentes sobre el Meno de la Baja Franconia que ya existían desde la Edad Media. La primera prueba documental data del año 1300, cuando el puente reemplazó un transbordador. La puerta interior del puente fungía simultáneamente como entrada oriental en las murallas de la ciudad. La construcción original de doce arcos debió ser adaptada para permitir la navegación de embarcaciones más grandes en 1955.



8 Iglesia municipal evangélica
La iglesia fue construida para un convento de ursulinas por Antonio Petriini y consagrada por primera vez en 1699. El convento se disolvió en 1803 y la iglesia sirvió como depósito de paja y lazareto durante años. La iglesia se volvió a consagrar como evangélica en 1817. La nave de la iglesia resultó seriamente afectada por los bombardeos de los aliados en 1945. Para 1950, la iglesia se había reconstruido y fue consagrada por tercera vez.



9 Rathaus & Marktplatz
Am Markt befindet sich das stattliche Renaissance-Rathaus von 1563 mit dem historischen Sitzungssaal und seinen sehenswerten Wandverfälgungen. Neben dem Rathaus erhebt sich der 39 Meter hohe Marktturm, der früher Teil der inneren Stadtmauerbefestigung war und als Wachstum und Gefängnis diente. Im „Poganietz-Haus“, eines der ältesten Bürgerhäuser der Stadt, befindet sich das „Conditorei-Museum“. Der St. Kilians-Brunnen am Marktplatz stammt aus dem 18. Jahrhundert.



10 Iglesia de San Juan (católica)
La iglesia es una de las más significativas del gótico tardío del norte de Baviera. Cabe mencionar especialmente los portales norte y oeste, ricamente decorados en piedra labrada. Del lado norte, en el tímpano, se puede ver el «Juicio Final». En el muro exterior del lado sur se encuentra una escena gótica del Monte de los Olivos, atribuida hacia 1500 a la escuela de Riemenschneider.



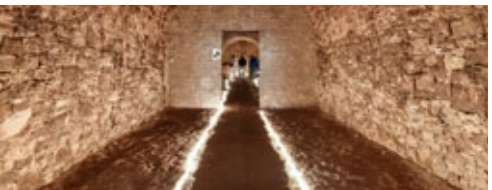
11 Capilla de la Santa Cruz (de Balthasar Neumann)
La Capilla de la Santa Cruz de Balthasar Neumann, famoso maestro constructor francés, se erigió entre 1741 y 1745 con la forma de una cruz latina. El plano de su planta solía aparecer en los billetes de 50 marcos alemanes. La decoración interior es discreta, lo que hace aún más impresionante su arquitectura. El espacio interior se puede ver en verano a través de una puerta de vidrio.

Reserva de visitas guiadas para grupos:
Oficina de información turística de Kitzingen,
Tel. (+49) 932120-8888

12 Deusterturm

La Deusterturm es una torre que algunas vez hizo parte del castillo de la familia von Deuster. El castillo resultó seriamente dañado por los bombardeos de los estadounidenses del 23 de febrero de 1945. La Deusterturm se conservó y alberga una exhibición ornitológica.

Mi: 17.30 a 19.30 horas,
entrada libre, donaciones voluntarias, visitas guiadas, previa solicitud.
Tel. (+49) 9321 7719 o 32837



13 Deusterkeller

El castillo tenía un sótano abovedado de unos 600 años de antigüedad, que hace parte de la visita guiada. El sótano está bien conservado. Sus corredores abovedados y enormes dimensiones fueron testigos de una etapa anterior en la elaboración industrial de la cerveza. Por todo eso, se trata de un monumento cultural de la más alta categoría.
www.dieusterkeller.de



14 Antiguo recinto de la exposición de jardinería

En 2011 tuvo lugar aquí la pequeña exposición de jardinería. El recinto continúa siendo utilizado activamente para espectáculos y celebraciones. Kitzingen desea continuar con la idea de la «Villa verde para vivir verde» (Grüne Stadt, Grün erleben) y resultó vencedora de la medalla de oro federal y europea de la competición de la Asociación Europea para las Flores y el Paisaje «Entente florale» (acuerdo floral) en 2013 y 2014.



15 Plaza de las ciudades hermanas

La plaza representa simbólicamente el hermanamiento de Kitzingen con Montevarchi en Italia (1984), Prades en Francia y (1984) y Trzebnica en Polonia (2009). En la plaza se encuentra la fuente de Luis, donada por Oskar von Deusteren 1892.



16 Museo Alemán del Carnaval (FastnachtMuseum)

Esta es una parada obligada para los que siempre quisieron saber lo que realmente significan «Helau» y «Alaaf», o por qué en carnavales todo gira en torno al once. Se destacan especialmente la impresionante presentación multimedia y los disfraces tradicionales de toda Alemania.

Lu: cerrado, Ma-Do: 13 a 17 horas
Entrada: Adultos: 5,55 €, reducida: 4,44 €, Familias: 11,11 €, niños menores de 6 años gratis
Visita guiada abierta: Primer domingo de cada mes a las 15 horas

Más información/Reserva de visitas guiadas:
Museo Alemán del Carnaval (FastnachtMuseum),
Tel. (+49) 9321 23355
http://deutsches-fastnachtmuseum.byseum.de



17 Museo Municipal de Kitzingen

Más información:
museum@kitzingen.info,
www.kitzingen.info/stadtmuseum.0.html
Tel. (+49) 9321 927063 o 929915
Landwehrstr. 23, 97318 Kitzingen

18 Plaza del rey con obelisco

El obelisco de la Königsplatz se edificó en piedra arenisca roja (1883) en honor al rey Luis II. Inicialmente se encontraba un busto en mármol del rey hacia la mitad del monumento.



19 Museo de la repostería

En la «Casa Poganietz» (construida en 1556) se encuentra en la planta superior de la pastelería Rösner el Museo de la Repostería. Los fabricantes de pan de especias convertidos en reposteros trabajaron en este espacio entre 1722 y 1937. El inventario de este antiguo negocio artesanal se ha conservado casi en su totalidad y se puede ir a ver.

Lu – Sá: 7 a 18 Uhr (mayo – oct., 7 a 16 horas),
Do: 8 a 17 horas, festivos: cerrado
Precio: 1,50 €/adultos,
Niños y grupos (a partir de 10 personas) 1€/pers.

Más información/Reserva de visitas guiadas:
Museo de la repostería, Tel. (+49) 9321 929435
www.conditorei-museum.de



Oficina de infomación turística de Kitzingen

Reserva de actividades:
Tel. (+49) 9321 20-8888

Actividades para viajeros individuales:

Visita guiada pública, sáb y dom. de abril a octubre
Duración: 1 hora | precio: 3 €/adultos, 1 €/niños y estudiantes
Punto de encuentro Oficina de información turística de Kitzingen, Schranenstr. 1

Bocaditos de Kitzingen: callejuelas, jardines, sótanos.
Un recorrido suntuoso entre bastidores en Kitzingen y en las profundidades del sótano del castillo Deuster en bocaditos.
Duración: aprox. 2 horas | Indispensable reservar

Las hierbas se encuentran con el vino: El recorrido de ensueño entre Kitzingen y Sulzfeld es una visita guiada muy amena centrada en las hierbas con cata de vino en dos partes y, de manera opcional, con cata de hierbas.
Duración: aprox. 2 horas | Indispensable reservar

Actividades para grupos:

Recepción del consejero áulico

El «Consejero áulico de Kitzingen» (Kitzinger Hofrat), un personaje simbólico del vino, junto a su Princesadel vino le recibirán en la histórica sala de sesiones, en el balcón de la ciudad o en el jardín de rosas con vista a la torre inclinada conocida como «Falterturm». En cuando se hayan llenado las copas con vino fino del sitio Kitzinger Hofrat, usted recibirá un entretenido resumen de la historia de la ciudad.
Duración: aprox. media hora

Visita guiada de la ciudad con cata de vino Descubra las atracciones turísticas de Kitzingen duranteun recorrido ameno con nuestros guías experimentados.
Duración: aprox. hora y media

Visita guiada por el sendero vinícola de Kitzingen
Descubra el sendero vinícola de 4 km connuestos guías. Se puede reservar de manera opcional para el recorrido una cata de vinos de dos partes en el viñedo. También puede reservar de manera separada otra cata para después del recorrido con la Asociación de Vinicultores de Franconia (Winzergemeinschaft Franken, GWF).

Visita guiada para niños
en edad preescolar y escolar
Duración: aprox. 45 Min o por acuerdo

Más información/precios/reservas:
Oficina de información turística de Kitzingen
(+49) 9321 20-8888, www.kitzingen.info



También es posible llegar en un vehículo del Organismo de transporte del área metropolitana de Núremberg (Verkehrsbund Großraum Nürnberg, VGN).

Su camino a Kitzingen



en tren (VGN)

DE NÜRNBERG A KITZINGEN cada hora (XX:05 horas)
DE KITZINGEN A NÜRNBERG cada hora (XX:01 horas)
DE WURZBURGO A KITZINGEN cada hora (XX:57 horas)
DE KITZINGEN A WURZBURGO cada hora (XX:01 horas)

Apenas diez minutos a pie desde la estación del tren hasta nuestra hermosa ciudad.



en automóvil

Para llegar: Desde la A3 o la A7, por la salida a Kitzingen, pase por la Cooperativa Vinícola Regional de Franconia (Gebietswinzerengossenschaft Franken, GWF) y por Repperndorf, un barrio de Kitzinger, para continuar por la B8 y llegar a nuestra carnavalesca ciudad vinícola. Hay estacionamiento disponibles sin costo en Bleichwasen.

Opciones de transporte



en autobús (VVM)

Información sobre horarios: (+49) 931/36-886 886
www.vvm-info.de



en taxi

Taxi Kitzingen e.V. (+49) 9321/8088
Taxi Ruf Kitzingen (+49) 9321/33 980



Oficina de información turística de Kitzingen

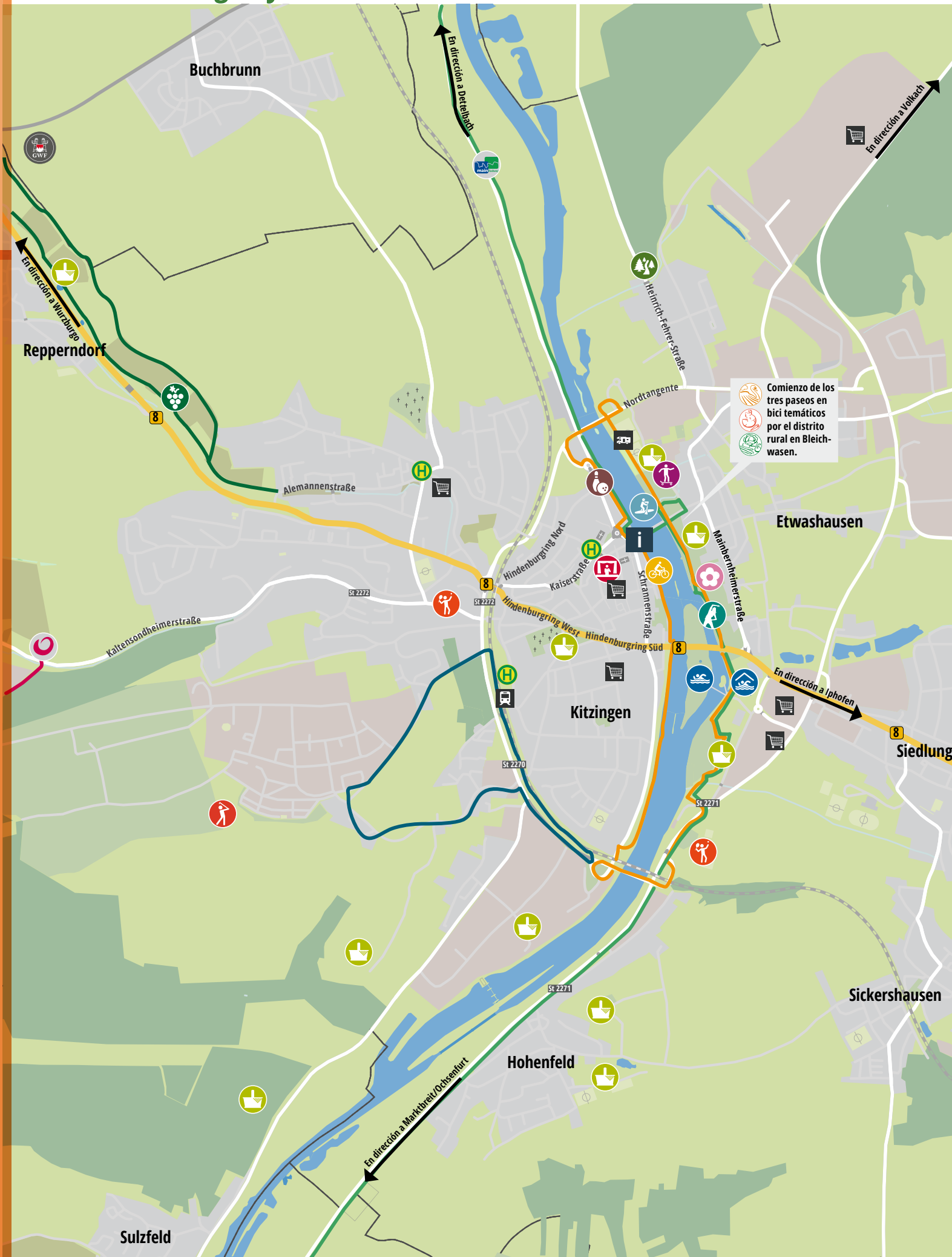


Supermercado



Estacionamiento de autocaravanas

Descubra Kitzingen y sus alrededores.



Bienvenidos a Kitzingen!

Kitzingen se encuentra a orillas del Meno y es la ciudad más antigua de Baja Franconia. La Falterurm, visible a grandes distancias, es, con su cubierta inclinada, el símbolo de la ciudad.

La plaza de mercado de Kitzingen, rodeada de casas franconas de fachadas entramadas, casas burguesas impresionantes y el ayuntamiento renacentista, invitan a quedarse. Un paseo por el pintoresco casco antiguo revelará infinidad de negocios operados por sus propietarios. Después, se puede disfrutar espléndidamente del bulvar del Meno o del antiguo recinto de la exposición de jardinería. Justo en el antiguo puente sobre el Meno se encuentra también la Capilla de la Santa Cruz de

Balthasar Neumann. Kitzingen es el corazón de la región vinícola. Pero Kitzingen no es solamente una ciudad vinícola. Con el Museo Alemán del Carnaval, la ciudad también está lista para el jolgorio. En el Museo Federal Oficial del Carnaval encontrará respuestas a todas sus inquietudes sobre Fasching, Fastnacht y Karneval de manera entretenida.

¿De dónde viene el nombre Kitzingen? Cuenta la leyenda que Hadeloga, hermana de Pipino el Breve, lanzó su velo desde la Schwanberg. En donde cayera, habría de fundar un convento. Kitz, un pastor, lo encontró del lado occidental del Meno colgado de una vid. En honor al pastor, se le llamó a la ciudad «Kitzingen».



Senderismo

Antiguo recinto de la exposición de jardinería
Relájese en el antiguo recinto de exposición de jardinería y disfrute de una incomparable vista a Kitzingen. Panorama urbano no edificado

Sendero vinícola de Kitzinger
Recorriendo los viñedos en las laderas de la montaña, conozca directamente el sitio «Kitzinger Hofrat» del vino. En 19 estaciones se describe lo que tiene de especial cultivar vides. Comienzo: Alemannenstraße con dirección a Repperndorf. Sugerencia: Puede reservar una visita guiada en la oficina de información turística.

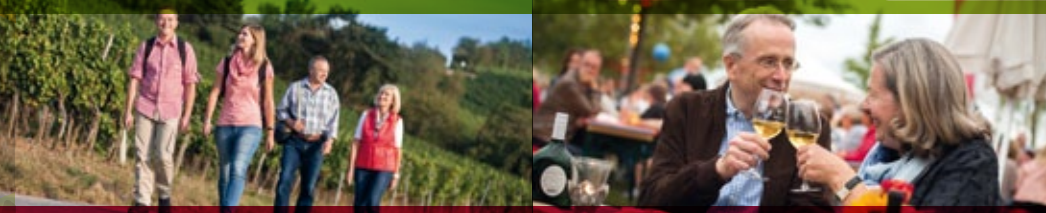
Recorrido de ensueño entre Kitzingen y Sulzfeld
Este trayecto de unos 12 km de largo recorre un paisaje inexpugnable y descubrimientos fabulosos por una ruta muy variada. Comienzo en Kitzingen: Eherieder Mühle

Sendero permanente grande
Sendero permanente pequeño

Ciclismo

Carril bici del Meno
El carril bici lleva por el centro de la ciudad y pasa por el antiguo puente sobre el Meno.

3 paseos en bici temáticos por el distrito rural
El punto de partida de estos tres paseos temáticos de entre 38 y 45 km de longitud por el distrito rural es el estacionamiento de Bleichwasen. El recorrido arqueológico va en busca del pasado, el recorrido por las huertas lo muestra todo sobre la diversidad de hortalizas y el recorrido de Schwanberg lleva por lugares pintorescos. Sugerencia: Puede conseguir billetes en la oficina de información turística.



Acontecimientos destacados

Sábado Santo
Comienzo de la temporada turística

Marzo/abril
Exhibición de World Press Photo

Final de mayo/comienzo de junio
Festival de Kitzingen

Más información sobre el Festival de Kitzingen en
www.kitzingen-kanns.de/stadtfest-2018

último fin de semana de junio
Festival vinícola del bulvar de Kitzingen

Segundo fin de semana de julio
Festival vinícola callejero de Sickershausen

15 de agosto (Asunción de la Virgen)
Día de paseo

Más información sobre el Día de paseo (Bummeltag)
www.kitzingen-kanns.de/bummeltag

Mitad de octubre
Procesión de las fiestas patronales de Etwashausen

último sábado de octubre
Otoño vinícola (final de la temporada turística)

3. Fin de semana de Adviento
Mercadillo navideño «Kitzingen iluminado» (Kitzingen leuchtet)

Encontrará más información sobre el mercadillo navideño
www.kitzingen-kanns.de/kitzinger-weihnacht-2018

Deporte y tiempo libre

Pesca en el Meno
Venta de billetes Georg Winkler, Tel. (+49) 9321 33352

Piscina al aire libre en la isla Mondseeinsel
Marktbreiter Str. 12, Tel. (+49) 9321 390070

Canchas de tenis
A. Straßberger, Marktbreiter Str. 17, Tel. (+49) 9321 32726 y Asociación deportiva, Kaltensondheimer Str. 36, Tel. (+49) 9321 23620

Golf
Club de golf Kitzingen e.V., acceso por la J.-A.-Kleinschroth-Str., Tel. (+49) 9321 4956

Piscina cubierta con sauna
aqua-sole Bade- und Saunaparadies, Marktbreiter Str. 8, Tel. (+49) 9321 390070, www.aqua-sole.de

Bolos
Coliseo, Mainstockheimer Str. 1, Tel. (+49) 9321 7537, e.greif@t-online.de

Gimnasio en el balcón de la ciudad
Una vez a la semana se ofrecen cursos sin costo para conservar la buena forma directamente en el Meno (mayo a septiembre)

Más información sobre el Gimnasio en el balcón de la ciudad en
www.kitzingen-kanns.de/fitness-am-stadtbalkon-2018

Teatro de papel
Grabkirchgasse 4, www.derblauschleier.de

Alquiler de bicicletas
Sport Matthaei, Schrannenstr. 13-17, Tel. (+49) 9321 32543

Pista de patinaje
Am Bleichwasen in Etwashausen

Surf de remo
Para aprender lo básico, así como trucos y consejos, hay un curso para principiantes dictado por surfistas entusiasmados que ofrecen apoyo inicial.

Más información sobre el surf de remo:
www.kitzingen-kanns.de/sup-2017

Sendero de entrenamiento
entre Kitzingen y Albertshofen

Cesta de picnic de Kitzinger
Déjese llenar la cesta de la merienda en los restaurantes participantes de Kitzingen con sus delicias típicas y disfrute de los mejores lugares para comidas campestres de la ciudad.

Más información sobre la Cesta de picnic de Kitzingen en
www.kitzingen-kanns.de/picknickkorb.de



Historia de la ciudad

745
Hadeloga, que según la leyenda era hija del mayordomo carolingio Carlos Martel, fundó un convento en Kitzingen

1469-1496
Construida la Falterurm como parte de la muralla defensiva exterior

1482
Decretada la ley vinícola más antigua de Alemania en Kitzingen

1972
Kitzingen llega a gran ciudad de distrito

1945-2006
Tropas estadounidenses permanecen acuarteladas en Kitzingen

1945
El 23 de febrero, la ciudad resulta gravemente afectada por un bombardeo estadounidense

1741-1745
Construcción de la Capilla de la Santa Cruz en el barrio de Etwashausen por Balthasar Neumann. El plano de la iglesia se podía ver en los billetes de 50 marcos alemanes

2011
Se celebra la pequeña exposición de jardinería en Kitzingen del Meno (315 000 visitantes)

2014
Kitzingen obtiene la medalla de oro en la competición europea «Entente florale»

2015
El 5 de julio y el 7 de agosto, Kitzingen se convierte en la «ciudad más caliente de Alemania» a 40,3 °C (desde que se han estado registrando datos meteorológicos en 1881)